

Wychodzi w dni powszednie o godzinie 8 po południu z datą dnia następnego

Prenumerata z przesyłką pocztową wynosi:  
w kraju i Austrii miesięcz. 2 k 20 h  
w Niemczech „ „ 5 „ „  
w innych państwach „ „ 4 „ „  
Za zmianę adresu dopłaca się 10 „  
Opłatę należy uiścić równocześnie z tąd-  
niem zmianą adresu

Prenumerata we Lwowie miesięcznie 2 k.  
Numer kosztuje we Lwowie „ 8 h.  
na prowincyi „ „ 12 h.

Numery z poprzednich dni po 20 h

Wszelkie DONIESIENIA PRYWATNE  
- żądających, ślubów, wesela, nabożeń-  
stw, ślubów, pogrzebów, opisy urocz-  
niów prywatnych, reklamy dla hoteli,  
odczytów i koncertów, spisy sztuk, do-  
niesienia o ślubach, małżeństwach, przed-  
mianach i t. d. po 1 k. od wiersza.

# PRZECIĄG

polityczny, społeczny i literacki.

OGŁOSZENIA I PRZEDPŁATE MIEJSCOWA  
przyjmuje wyłącznie:  
Agencja dzienników Sokolowskiego we Lwowie  
Paweł Hausmann 1. 9.

Ceny ogłoszeń:  
Zwyczajne ogłoszenia na czwartej  
stronicy:  
wiersz petitiwo albo jego miejsce 20 h.  
W drobnych ogłoszeniach:  
długim petitem za każde słowo + 1 h.  
długim garbikiem „ „ 6 h.  
koresp. prywatne „ „ 6 h.

Naszedł na trzeciej stronicy:  
Ogłoszenie wiersz petitiwo albo je-  
go miejsce 60 h.  
Reklamy po kronice wiersz petitiwo 1 k.  
Ogłoszenia na czwartej stronicy  
na pierwszej stronicy wiersz peti-  
tów „ „ 60 h.

Dziś:  św. Justa B.	Samuel	Adres Redakcyi i Administracyi:	Naczelnny Redaktor i Wydawca: <b>Ludwik Masłowski.</b>	Wschód słońca o godz. 5 m. 25	Długość dnia godzin 13 minut 8
Jutro:  św. Bronisławy	Tadeusza Ap.	Lwów, ul. Sykustka 1. 45.		Zachód „ „ 6 m. 33	Ubyło dnia od wczoraj 4 min.

## Niebezpieczeństwo macedońskie.

Rozsądzenie dynamitem pociągu na kolei z Adrianopola do Konstantynopola i zburzenie latarni morskiej w Iniadzie zaraz pod odpły- nięciu stamtąd rosyjskiej eskadry wskazuje, że należąca jeszcze do Turcyi część Rumelii także powstała przeciw osmańskiemu panowaniu. Z Iniad, Midii i innych portów czarnomorskich, leżących między granicą bułgarską a Bostforem, uciekają Turcy i Grecy do stolicy państwa, ponieważ się boją terroryzmu powstań- ców. Główne miasto tego nadmorskiego wylą- tu, Kirk-Kilissa wpadło w ich ręce. Nawet w ufortyfikowanym Adrianopolu, gdzie stoi liczna załoga, konsulowie oddali się pod opiekę kome- danta twierdzy, bo życie w mieście stało się niebezpieczne. Cały klin ziemi między granicą bułgarską, morzem Czarnem a koleją do Kon- stantynopola jest widownią walki powstańczej. Z wielką siłą wybuchła ona tam po krótkim pobycie rosyjskiej eskadry w Iniadzie. Samo pojawienie się jej widocznie ośmieliło Bułgarów. *Gazeta kolońska* zapewnia nawet, że ta eskadra przywiozła powstańcom broń i amunicję, a prztem dodaje, że bułgarski wojenny okręt „Nadzieja” przybył do Warny z Sebastopola z wojennym ładunkiem, przeznaczonym dla mo- bilizującej się teraz po cichu armii bułgarskiej. Ten niemiecki dziennik oskarża Rosję o to, że oficyalnie potępiając powstanie, nieoficyalnie popiera je i prosto mierza do rozbioru Turcyi europejskiej, ale bez wielkiej wojny. Trzeba isto- tnie przyznać, że postępowanie dyplomacyi pe- tersburskiej, jeżeli jest szczere, musi zadziwiać. W jesieni roku przeszłego, kiedy się zaczęła macedońska ruchawka, Rosya urządziła okazałe uroczystości w Sypce na uczczenie 25-ciolecia walk w tym wawozie z Turkami. Rosyjski wielki książę Mikołaj, syn naczelnego wodza armii carskiej w r. 1876—77-ym, zrobił wów- czas przegląd bułgarskich pułków, a byli am- basador generał Ignatjew przemawiał swemi podniecał bułgarskie nadzieje na zdobycie tego, co im dawał traktat san-stefanski, to znaczy nadzieje na Bułgarię aż do morza Egejskiego. Wprawdzie wkrótce potem jen. Ignatjew wyje- chał do Nizy, a dzienniki doniosły, że mu za karę kazano wyjechać, lecz bądź co bądź, gdy- by rząd rosyjski chciał być przeczornym, toby jen. Ignatjew nie pojechał do Bułgaryi i nie wygłaszał swych mów; nie byłoby także po- dniecających uroczystości w Sypce. Zaraz po nich ruchawka macedońska zmieniła się w gwał- towne powstanie. Idźmy dalej. Powstanie w Ma- cedonii, udział w niem Bułgaryi, zbrojne wy- stąpienie Albańczyków groziło wybuchem po- żaru. Aby go stłumić, odbył hr. Lamdorff po- doróz do Sofii i Belgradu. W tych stolicach wpływ rosyjski jest potężny, a w dodatku rzą- dziły tam wówczas gabinety russofilskie. Po- mimo tego powstanie nie ustało, lecz tylko za- miaszt buchać wielkim plomieniem zaczęło tlić. Aby nie zagasło, zażądano od sultana dwóch rzeczy: reform i humanitarnego postępowania z powstańcami. Któż nie wie, że do reform Tur- cy nie jest zdolna, że one się nie dostrajają do jej urządzeń, nawiąknęli i wiary! Jeżeli kto mógł się ludzi pod tym względem, to zaiste nie rząd rosyjski, bo przecież rosyjskim mini-

strem spraw zagranicznych był książę Łoba- now-Rostowski, który rzekł, że „Turcy się nie zmienią”. A nakaz humanitarnego postępowa- nia z powstańcami i dynamitami czyż nie byłby jaskrawą niedorzecznością, gdyby nie cho- dziło o to, aby powstanie rozchwiało Turcyę? Podczas wojny milkną muzy. Terroryzm można stłumić tylko większym terroryzmem. Turcyę spętano nakazem, żeby była humanitarna, a powstańców niczem nie skrepowano — i oto stworzyli oni w Macedonii zupełną anarchię, prawie już opanowali ten kraj i tępią w nim inne narodowości, które stoją po stronie ture- ckiej, bo drżą na samą myśl o bułgarskim na- dmiem panowaniu. Była w zinnie chwila, kiedy Turcyja chciała stłumić ruch panbułgarski w sa- mem jego ognisku, w księstwie bułgarskiem, lecz nie pozwolono jej na to. Tak Macedonia dojrzała do oderwania się od Turcyi. A kiedy to się stało, Rosya skorzystała z zamordowania Rostowskiego, aby wysłać eskadrę do Iniad, co musiało podniecić do powstania rumelijskich Bułgarów, musiało rozszerzyć rewolucję na tę ostatnią spokojną jeszcze prowincję europej- skiej Turcyi. Na zamordowanie Szezerbiny nie odpowiedziano taką demonstracją, bo widocznie wówczas nie przyszłoby na nią jeszcze czas. Wreszcie jeszcze jeden charakterystyczny fakt. Oto, w Macedonii żyje 600 tysięcy prawosław- nych i 5 tysięcy muzułmańskich Greków. Oni, tak samo, jak Albańczy, których tam 380,000, jak Kuco-Wałachowie w liczbie 80-ciu tysięcy i jak 90 tysięcy żydów, nie chcą się dostać pod twarde rządy 700 tysięcy Bułgarów i 176-ciu tysięcy Serbów. Więc Grecyja weszła podobno w układ z Turcyją, że w razie jej nadzwyczaj- nie trudnego położenia zajmie Macedonię swemi wojskami. Byłoby to zrobione dla utrzymania pożądaney przez dyplomację całości Turcyi, za- tem dla celu uznawanego przez Rosję, a je- dnak z jakimże gniewem, z jakimi groźbami zwróciły się do Grecyi dzienniki rosyjskie, nie- tylko tak półurzędowe jak *Nowoje Wremia*, ale nawet takie, jak *J. de St-Petersbourg*!

Trudno tedy oprzeć się posądzeniu, że są dyplomatem czynnikami, które chętnie widzą rozwój powstania w europejskiej Turcyi, aby ono przygotowało okupację otomańskich pro- wincyi przez niektóre mocarstwa. Jeżeli owoc tej roboty już dojrzuwa, to częste teraz zjazdy monarchów — nigdy daremne, zwłaszcza w za- czas, gdy anarchiści cychają na ukoronowane głowy, które zatem woła się nie narażać na niebezpieczeństwa jeżdżenia kolejami — mogą oznaczać, że nadszedł czas zatwierdzenia przez monarchów tego, co przygotowały dyplomacye. A jeżeli tak, to jakież temu się dziwić, że Tur- cyja nie o reformach myśli, ale ogromnie się zbroi. Niebezpieczeństwo macedońskie staje się europejskiem.

## Pierwsze głosowanie kobiet.

Dnia 1 stycznia 1901 roku cała Australia, cała jedna część świata, połączyła się w państwo federacyjne, w australijskie Stany Zjedno- czone, zależne od W. Brytanii niemal tylko nominalnie, bo załatwione o tyle, o ile to dla nich wygodne. Fakt ten przeminał w Europie prawie niepostrzeżenie, lecz za lat sto, kiedy ludzie czynić będą przegląd wypadków mini-

owego stulecia, bodaj czy w ich rzędzie nie przy- znają naczelnego miejsca temu właśnie faktowi. Więcej od Unii północno-amerykańskiej ma Australia warunków na państwo nadzwyczajnie potężne, a właśnie o tej północno-amerykań- skiej Unii powiedział Rosebery: „Ani się nie do- myślano w końcu wieku XVIII, co się w dzie- jach świata wówczas rozpoczęło! W dzień narodzin Stanów Zjednoczonych słońce ruszyło w drogę, aby zejść z horyzontu Hiszpanii, nad którą dotąd nie zachodziło”.

Jedną z osobliwości nowej federacyi au- stralskiej jest to, że kobiety wszystkich jej stanów mają zupełne na równi z mężczyznami prawo głosu przy wyborach do wspólnego pa- lamentu i prawo uzyskiwania mandatów. Wy- bory są powszechne i tajne. Kobiety i dziew- częta pełnoletnie w liczbie 850,000 stworzyły jeden związek wyborczy i zobowiązały się gło- sować na tych kandydatów, którzy się oświad- czają za zupełnem równoprawniem płci w sprawach cywilnych i przy ubieganiu się o po- sadę rządową, za zakazem sprzedawania opium, używania napojów spirytusowych w dni świę- teczne i palenia tytoniu po za domem, wresz- cie za ustanowieniem sądu rozjemczego do roz- strzygania wszelkich sporów cywilnych. Pierw- szy wspólny parlament w Australii zbierze się dopiero w grudniu, ale już teraz zaczęły się wybory w niektórych Stanach. Są one bardzo gwarne, bo wyborczynie mówią dużo i często wszystkie razem, a gorliwie zjednávają mię- żczyz dla swego programu; lecz jednocześnie są bardzo przyzwito. W pobliżu lokali wybor- czych pozamykano szynki i wstrzymano ruch powozów; na ulicach wzniesiono trybuny, z któ- rych przemawiają naprzemiennie panie i panowie. Wielki namiot na placu, otwarty z trzech stron, ozdobiony flagami, jest miejscem, gdzie się składa kartki wyborcze do urny. Tam, przy stole, na którym mnóstwo kwiatów, zasiada ko- mitet: panie w strojach wieczorowych, panowie we frakach. Obok — stół drugi, zastawiony przekąskami, kawą i herbatą, nie ma tylko win i whisky, oraz tytoniu. Nie wolno palić, ani pić napojów spirytusowych! — tak głosi napis u wejścia do namiotu. Wybory tedy wyglądają raczej na jakieś zgromadzenie towarzyskie, ani- żeł na akt polityczny, przy którym namiętno- ści są zazwyczaj bardzo podniecone. Może kobiety zdolają uszlachetnić nawet powszechne i tajne głosowanie.

## Sprawa odwetu.

Z Paryża piszą: Może niejeden z czytel- ników ciekawy, jak się też Francuzi zapatrują dzisiaj, w lat trzydzieści po wojnie, na kwestię Alzacyi-Lotaryngii? „Souvenir toujours, cruel — mawiał Gambetta — pensons y toujours, n'en parlons jamais!” Jeno że to ówierć wieku już minęło, jak tę radę dawał, więc jej bodaj dzia- siał zbyt ściśle nie przestrzegają; mówią tedy i owędy, zapatrują się rozmaicie i traktują rzecz ogółem ze spokojem, który mimo pozorów w słowach wielkiego trybuna nie wieje. Generacya nieprześlagnych szowinistów starzeje się i wy- nosi powoli nad leteski brzeg, gdzie się pono o wielu rzeczach zapomina, a młode pokolenie nie pielęgnuje już zbyt troskliwie idei odwetu, bo nie odczuwa zadanego nigdyś ciosu; oby-

pują wprawdzie jeszcze wiehćkami statuu Stras- burga przy placu Concorde, ale falanga wiel- kich mścicieli tonpieje przed nią co rok i ustę- puje miejsca krzykliwemu gronu nacjonalistów. Z przeciwnego biegu, z obozu socyalistów, podnoszą się równocześnie bardzo międzynaro- dowe głosy, słychać nawet śmiechy i szyder- stwa; jeden z głównych tam szefów, intelligen- tny i wymowny Jaurès (którego Izba miano- wała swym trzecim wiceprezydentem) powiada, że cała ta sprawa nie jest już dzisiaj niczem innem, jak konieczną mistyfikacją republiki przez monarchię — przez monarchię, która z tej mistyfikacyi właśnie i z niej prawie jedy- nie żyje. — Inni rozdzielają kwestję Alzacyi- Lotaryngii na kwestję Alzacyi i Lotaryngii. Alzacya, mówią, to trochę problematyczny ką- to, ziemia, co nawet za naszego długiego pa- nowania nie była nigdy szczerze francuską; nie mogliśmy nigdy z tych kwadratowych głów, belkocących, dyabli wiedzą jakim półzawabskim żargonem, porobić co się zowie francuzów, więc czemuż ich tedy reklamować? — ale Lotaryn- gia, to nasze strony i nasi ludzie, więc byłoby zbrodnia zostawiać ich pod komendą niemiec- kiego pałazsa.

Inni wreszcie jeszcze opatrują tę kwestję z punktów wyższych i z dalszych horyzontów; rozszerzają problem i przychodzą do rezultatów niezupełnie może praktycznych na razie, ale ma- jących może pewne szanse na przyszłość. Czy- tałem niedawno temu list bylego delegata na kon- gresie w Hadze, d'Estournelles, człowieka świe- dłego i ruchliwego, jednego z owych dość rzad- kich francuzów, co to i po za granicami Fran- cyi głos nieraz podnoszą, bo umieją w obcych językach składne mowy improwizować i wcale niegłupie myśli w nich wyrażać. Ten list po- trąca o kwestję alzacko-lotaryńską w następu- jącym mniej więcej sensie:

Od dość dawnego czasu, powiada autor, chwała na potęgę pokój. Chwalić pokój, to rzecz łatwa, bo nietylko łatwo mu przeciwsta- wiać barbarzyństwa wojny, ale i wykazywać łat- two, że pokój obecny, pokój z bronią u nogi, jest prawdziwą klęską dla narodów, bo pochla- nia większą połowę dochodów państwowych, bo odrywa ludzi od pracy, bez której żyć nie mo- gą, a każe im się spociobić do wojny, o której słyszeć nie chcą, bo zobowiązuje każdego do ogładania się na sąsiada, do kosztownej z nim rywalizacyi, do związania sobie rąk aliansa- mi, do milczenia i wyczekiwania, do najgłupszej w świecie gry w ślepą babkę.

Ale chwalić pokój, to nie dosyć, trzeba go ustalić i zorganizować, a ustalić i zorganizować można go tylko drogą federacyi.

Trzeba więc zrobić na polu politycznym, co na wielu innych już porobiono związkami pocztowymi, biurami kolejowymi i konferencya- mi międzynarodowymi, co nawet i politycznie już robić zaczęto, wybierając się wspólnie na Kretę i do Chin i wspólnie zasiadając na kon- gresie w Hadze; trzeba sfederalizować Euro- pę. — Oóż jest właściwie największą przeszkod- ą do tej federalizacyi? Nie co innego wido- cznie, jak kwestya Alzacyi-Lotaryngii. Głupia i zgubna polityka milczenia i wyczekiwania kwitnie w tej sprawie jak może nigdy nie kwitnęła i mistyfikuje wszystkich; Niemców zobowiązuje do kosztownej okupacyi, którą

pierwsza lepsza awantura może zakwestyono- wać, a nas stawia wyciszyć przed alternaty- wą zapomnienia albo odwetu. Zapomnieć nie możemy, bo honor na to nie pozwala, bo by o nas powiedziano, że jesteśmy narodem pod- upadłym, co straciwszy poczucie godności, re- zygnuje się oto na wszystko i korzy podług przed gwałtem; zapomnieć nie możemy, bo i zdrowy rozum polityczny na to nie pozwala, bo byśmy taką dobrowolną renuncyacyą otwo- rzili drogę do gorszych ewentualności i do dalszych zaborów.

Ale jeśli nam zapomnieć nie wolno, to mamy się więc przygotowywać do odwetu? Też nie, bo by wojna nie przyniosła definity- wnej solucyi i nie rozwiązała węzła, bo nawet zwycięską wojnę trzeba by zwycięzcy rozpoczą- wać, bo by trzeba zwycięzco oddawać Jenę za Rossbach i znowu się od nowego Rossbachu bronić i nigdy z tego zakletego koła nie wy- chodzić. Więc oóż tedy? Amatorzy odpowiedzi okrągłych oczekują tu zapewne recepty krót- kiej, dobitnej i niemyślnej; przypominają o tem, że w polityce jak w naturze, gwałtownych skok- ków się nie robi, jeno że się z jednego biegu- nia idzie do drugiego powoli, zniewalając moralnie przeciwnika, żeby to samo czynił i że się tym oto sposobem dochodzi do jednego punktu, do punktu porozumienia. Francya powinna pierw- sza głos podnieść; powinna wszelkimi sposoba- mi oświecać opinię niemiecką o niebezpieczeń- stwie, jakim grozi sytuacja obecna, stawiając nas przed alternatywą dwóch niemożliwości i zawieszając bez końca i celu miecz damokleso- wy nad karkiem dwóch wielkich narodów. Pierwsza powinna Francya głos podnieść, bo ekonomicznie i politycznie może dłużej wycze- kiwać, niż Niemcy, solucyi ostatecznej, bo prze- bywać już krzyż wielkiej rewolucyi, a może te- raz w atmosferze wolności wiele spokojniej niż Niemcy spoglądać w przyszłość. Od chwili, kie- dy Niemcy zrozumieją, że nie załatwiają z na- mi tej nieszczęsnej kwestyi alzacko-lotaryng- skiej drogą zobopólnych koncesyi, przygotowują sobie samochoc fatalniejsze od niej, od chwili, kiedy zrozumieją, że działają tym sposobem nietylko przeciw swym własnym, na wewnątrz zagrożonym interesom, ale i przeciw całej ten- dencyi naszego czasu — od tej chwili federa- cya ludów w Europie stanie się możliwą. A ta federacya musi przyszyć do skutku, jeśli nie chcemy zmarnieć ostatecznie pod zabójczą pro- tekcyą zbrojnego pokoju i stać się pastwą Ame- ryki albo czterystu milionów cywilizowanych Chińczyków. Solucya kwestyi alzacko-lotaryng- skiej, to federacya Europy.

## Król angielski w Wiedniu.

(Telegram Przeglądu).  
Wiedeń 1 września. Na powitanie króla angielskiego udekorowano miasto wspaniale. Wczoraj popołudniu tłumy publiczności wyle- gły na ulice, któremi król miał przejeżdżać. O godzinie w pół do 5-tej Cesarz udał się na dworzec, ubrany w mundur pułkownika angiels- kiego pułku gwardyi. Na dworcu zgromadzeni już byli arcyksiężąta i reprezentanci władz. O godzinie 5-tej zajeżdżał pociąg dworski, z któ- rego wysiadł król angielski w mundurze puł- kownika 12 pułku huzarów. Cesarz pośpieszył

## Feljeton literacki.

Pisma Franciszka Zabłockiego. Zebrał i wydał dr. Bolesław Erzepki. Poznań. Cacicionami dru- karni „Dziennika Poznańskiego” 1903.

Nie jest to zbiorowe wydanie pism Za- błockiego, ale niejako uzupełnienie do dotych- czasowych edycyi dzieł jego. Ostatnia edycya wyszła w roku 1877 w „Bibliotece najcenniej- szych utworów literatury europejskiej”, wyda- wanej przez Lewentala. Ale nawet wraz z u- zupełnieniem dra Erzepkiego nie mamy je- szcze dotąd kompletnej całości pism Zabłockie- go, gdyż np. z dramatycznych prac znane są tylko najcenniejsze komedye tego ciętego pisa- rza, a nie mała liczba teatralnych jego utwo- rów pozostaje do tej pory gdzieś w głębokiem ukryciu.

Chociaż więc uzupełniający tomik, wyda- ny przez dra Erzepkiego, pod względem wy- dawniczym spełnił tylko część swego zadania, to jednak przyczyniło się on może do odświe- żenia u czytającego ogółu pamięci tego niepo- spolitego humorysty z czasów Stanisławowskich. Znajdujemy tu w jedną całość zebrane rozli- czne drobne wiersze i utwory Zabłockiego, do- tąd po większej części albo rozproszone po różnych niedostępnych drukach, albo też ukry- te jeszcze w rękopisach. Wszystkie te utwory są przeważnie pisane na wzór klasyków gre- ckich i łacińskich, pełno w nich wzmianek o różnych bóstwach i okolicach, nam obojętnych, mimo to indywidualność pisarska Zabłockiego, zdrowa, zamaszysta i dowcipna, wychyla się po za te obstonki mody ówczesnej i przemawia do nas własnym językiem. W odach jeszcze się to nie pokazuje, ale już w „Pasterkach”, mimo kostumy greckiego, mimo Dafnisów, Chloj, Likasów i t. d. mamy mnóstwo zwrotów swyjskich, niejednen ustęp napisany gładko i mile wpadający w ucho nawet dzisiejszego wybrednego czytelnika.

I tak w „Pastercie I” pasterz i jego ubo- stwiana, ochrzczeni po polsku Miłoszem i Ba- sią, rozmawiają z sobą. Miłosz uskarża się na nieodwzajemnioną miłość:

I nie raczyła sunąć do tańca.  
Pasterko moja, moje kochanie,  
Kiedyś usłyszysz Miłka wdychanie.

Jeśli mój mucus, dryndając chwostem,  
Łasus ku tobie szczerzy ząbkami,  
Ty go maczugi przywitasz chłostem,  
Albo zjadłem poszczasz kundlami.  
Pasterko moja itd.

Kiedy ja smutny tu szlocham w lesie,  
Zefrek, Miłka litując nęki,  
Śpieszno odzewem me troski niesie,  
A te żałobne wydają tęski:  
Pasterko moja itd.

I ten strumyczek z łez mych nabrzmiał,  
Co pierwszy stróil gzy z piaskiem złotem,  
Teraz cichuchno płynie zdumiał,  
Tknięty nie lada moim kłopotem.  
Pasterko moja itd.

A też nie weźmie słusznej nagrody,  
Że dziś mój pasac skot u pasieki,  
Biegłem za wilkiem, rzuciwszy trzody,  
Bym mu twe koźle wyrwał z paszczeki?  
Pasterko moja itd.

Więc ta przyszługa w oczach twych mała,  
I też ci serca kutego z stali  
Nie zmiękocze Basiu zapamiętała?  
Przebóg, proszę cię, niech nie schne dalej.  
Pasterko moja itd.

Takimi słowy pasterzek stały  
Swojej miłości nucił przeszkody,  
Iżby i z twardej wykute skały  
Serce musiał przywieść do zgody.  
Prędzej czy później w koniecznej dani  
Trzeba hołd oddać cypryjskiej pani.

I Basia na ten głos rozżalony  
Uczuła zaraz jakieś wzruszenie;  
Kupid, w jej serce bolećk zażgniony  
Kładać, rozniecił słodkie plomienie.  
Prędzej czy później itd.

Prawda, że chciała swoją kształtownie  
Miłość osłonić drąg jego okiem;  
Ale westchnienia, drąc się gwałtownie,  
Nagłym przez śnieżną pierś uszły skokiem.  
Prędzej czy później itd.

Piękne pasterki, co w miarę krasy  
Większą pastuszkom trudność czynicie,  
Wiedzie, że przyjdą i na was czasy,  
Kiedy miłości prawo spełnicie.  
Prędzej czy później itd.

A wy pastuszki, wiedzie, że skoro  
Miłość wam trudni daru pieśczozy,  
Potrzeba zawsze z smutną pokorą  
Swoje przekładać nimfom żaloty.

Ton żartobliwego firtu, polegający na prze- sadnem ubóstwianiu kochanki, odbywa się w pa- sterce III, do której tło jest rodzinne. Żadnym wierszykiem żartobliwo-erotycznym jest „Loas i Dafne” — gdyby był dziś napisany, możnaby o nim powiedzieć, że posiada motyw à la Heine. Oto ten wierszyk:

Gdy swoje gońce pomknąwszy słońce,  
Już na sam nieba wybiegło śródek,  
Loas znużony szukał zastój  
Pod drzewem, gdzie był przyjemny chłodek.

W tym na swe dlonie oparłszy skronie,  
Gdy sobie we śnie przyjemnie marzy,  
Dafna z uboczy nagle przyskoczy,  
Sypiąc mu zlekka kwity po twarzy.

Już się po części porwał do pięści,  
Wzruszony gniewem o snu przerywanie;  
Aż za nim z cicha ktoś się uśmiecha;  
Spójrzy i widzi swoje kochanie.

Natychmiast śmieje, co do ducha w ciełe,  
Chciał do niej z łubym skoczyć uściskiem,  
Ale nieskładnie w poskoku padnie,  
Związane mając nogi pętliskiem.

Targa, jak może, silne obroże,  
A coraz Dafnę oczkiem przebieży;  
Lecz darmo, siły w nim się zwatliły,  
Dafna się śmieje, a Loas leży.

O dziewczę płoche! rzekł, dysząc trochę,  
Zdrady użyłaś ze mną nad miarę;  
Ale niech zgine, że z ty winę  
Setnych całusków odbierzesz karę.

Na oóż tak mało? rzecze zuchwało,  
I z żartobliwym Dafna przekorem.

Poleż, chłopczyño, aż gniewu miną,  
I z swym rozstaniem zwolna uporem.

Jać nie wyprzęgę, aż mi przysięgę  
Wykonasz zaraz z wiernym dotraniem,  
Że przez pół doby mojej osoby  
Nie tkniesz się żadnym pocałowaniem.

Dał Loas słowo, trząsnawszy głową,  
Szukę za zdradę mając napięta;  
Dafna zaś myśli: im przysięgi ściślij,  
Tym prędzej złamię przysięgę świętą.

Ale się sroźce dało niebodge  
Uczuć dotrwanie stałe pasterza!  
Zszedł czas przysięgi, on w słowie tęgi,  
Nadal swój jeszcze termin zamierza.

Przykro jej znosić, więc zacznie prosić  
Skloniwszy usta do jego wargi,  
A przez swe wdzięki i uścisk ręki  
W nowe z kochankiem zachodzić targi.

Już to, Loasie, dawno po czasie  
Rzeka do niego, twojej pokuty;  
A ja się jeszcze z tobą nie pieszczę,  
Ja niecierpliwa, ty jak przykutą.

Z takim pośpiechem, rzekł Loas z śmiechem,  
Miałby czas minąć? czy to rzecz pewna?  
Tak, nie inaczej! Dafna z rozpaczey  
Odpowiedziała nieco przyniewna.

A on znów swoje: Bardzo się boję,  
Abym przysięgi nie złamał danej.  
Ta się zaklina, że już godzina  
Minęła nad czas jemu wskazany.

I w tym mu zbliża rękę uściska  
I zajrzy w oczy i główkę schyli;  
To go porzuci, to się doń wróci,  
To się nadasza, to się umili.

Oóż jest na świecie, coby kobiecie  
Nie miało ulec na oręż wdzięku?  
Każdą zawilosość ułatwia miłość,  
I rozum na tym nie silny sęku.

Tak twardej stali nie mogąc dalsi  
Loas przez wstręty zdołał zmysłone;  
Rzucił gniew pusty i z swemi usty  
Skleił pasterki usta piesszone.

Potem mamy „Satyry” i „Wiersze roz- maite”. Wśród tych ostatnich jest zgrabna baj- ka „Słowik i czyżyk”. Do śpiewającego słowika zbliża się zazdrosny czyżyk i tak powiada:

Bracie słowiku!  
Wdzięczny muzyku,  
Słuchałem cię tu na stronie,  
Jakęś gorgi czynił w tonie,  
Jaka żywotność, wdzięk i siła  
Śliczne piosenki twe zdołała.  
Lecz postrzegam, że twe trele,  
Acz swych wdzięków mają wiele,

Nie długo trwają, bo nad miesiąc  
Podobno kilka, nie będzie więcej.  
Tak rzeczcie słowik: Ja śpiewam mało  
I toć się, czyżni, nie podobają.  
Ty znowu długo, lecz nie do rzeczy;  
Tak też i żabka w swym bagnie skrzeczy.  
Ja zaś, choć krótko, byłoby mile;  
Wiem, że nie trwonię nadarem chwilę.

Z tej bajki wyprowadza autor sens taki:  
O literaci! jeśli mi rady,  
Którą wam myślę dać, usłuchacie;  
Weźcie za model tego słowika!  
Niech wasze pisma nie będą długie;  
Niechaj z nich jedno serca dotyka,  
Gdy się z rozumem zabawia drugie.  
Inaczej świat nam roztropany powie:  
„Słowik czyżyka równał do żaby,  
Lecz ci ichności są półgłówkowie  
Lub niehamowne w jęzorkach baby”.

A oto inna króciuchna bajka:

Po piaszczystej sześć koni biegać drodze  
Również żartko karocę z sobą porwały;  
Siedziała też tam mucha, a wzbawszy się w górę  
Krzyknę głupia: jakążem poruszyła chmurę!

W filigranowym wierszyku „Portret” Ku- pido niesie dla swej matki Wenery na marmu- rze wyrysowany portret jakiejś pięknej War- szawianki. Wenus spotkawszy go, wypytuje o Warszawę, Kupido wychyla ową piękność warszawską i pokazuje portret: Wenus wpada w szal zazdrości i portret rozbija.

Parsknę z śmiechu syn skrzydlaty;  
Oóż fochy, rzekł, kobieci!  
Wdzy ja mało mam stąd straty,  
Ześ jej szklane zbliła lice.

## JEDYNY WE LWOWIE.

Magazyn gotowych ubrań wyrabianych w kraju po cenach najprzystępniejszych.

Filla Związku handl. przem. kato. kraw- ców z Krakowa Plac Helicki 7, róg pl. Bernar- dyńskiego, gdzie Centralna Kawiarnia, poleca prócz gotowych ubrań, wielki skład sukna,

kamgarów, szewitów, krajowych i angielskich jakoteż dla P. P. Siudentów, wielki wy- bór gotowych mundurków począwszy od kor. 15 i wyżej.

naprzeciw niego i obaj monarchowie uściskali się serdecznie. Po powitaniu króla angielskiego przez arcyksiążąt, monarchowie wstępi do powozu, zaprzężonego w 6 koni i wśród okrzyków publiczności, udali się do Burgu. Król angielski kłaniał się uprzejmie na wszystkie strony. Na bramie Burgu umieszczone były gościa obu monarchów. W zamku powitały króla arcyksiężniczki, obaj prezydentowie ministrów dr. Koerber i hr. Khuen-Hedervary i inni dygnitarze.

Następnie król udał się do przygotowanych dla niego apartamentów. Mimo, iż na powitanie króla zgromadziły się na ulicach nieprzeliczone tłumy, obeszło się bez nieszczyśliwych wypadków. Jedynie zanotować należy kilka wypadków omdlenia i jeden wypadek uderu słonecznego. Wieczorem ulice były również zapełnione. Szczególnie żywy ruch publiczności panował przed wewnętrzną bramą Burgu.

O godzinie w pół do 8-miej wieczorem, rozpoczęła się w sali ceremonialnej w Burgu przyjęcie galowe. Przybyli na nie: król Edward ze świtą, Cesarz Franciszek Józef, arcyksiążęta i arcyksiężna, dygnitarze dworscy i państwowi, generałowie, obaj prezydenci ministrów, prezesowie obu Izb poselskich, burmistrz miasta Wiednia. Do sali prowadził król angielski arcyks. Maryę Józefę, Cesarz arcyks. Maryę Waleryę, arcyks. Franciszek Ferdinand arcyks. Izabelę.

Król angielski ubrany był w uniform pułkownika 12 pułku huzarów austriackich i zajął miejsce między Cesarzem a arcyks. Maryę Józefą. Podczas obiadu Cesarz, w mundurze pułkownika angielskich dragonów gwardyjskich, którego jest właścicielem, wygłosił następujący toast:

„Uradowany tem, że mogę powitać Waszą król. Mość, upatruję w tych odwiedzinach fakt dla mnie upragniony i nowe zapewnienie przyjaznych i ścisłych stosunków, które z dawną między naszymi rodzinami, a także między naszymi państwami panują, a które spoczywają na podstawie tem silniejszej, że nie ma żadnych przeciwności politycznych i interesów, któreby te dobre stosunki narażały na zakłócenie. Mam nadzieję, że także przyszłość nie nie zmieni w tych stosunkach. Dziękując Waszej król. Mości za liczne dowody przyjaźni, objawionej mi przy różnych sposobnościach, wnoszę kielich na Jego zdrowie. Jego król. Mość król Edward niech żyje!“

Muzyka grała hymn narodowy angielski „God save the King“.

Cesarz trącił się kielichem z królem angielskim i kilku bliżej siedzącymi członkami angielskiej swity i kilku arcyksiążętami.

Po kilku chwilach podniósł się król Edward i przemówił w te słowa: „Pozwól Wasza Ces. Mość, iż podziękuję Mu za Jego uprzejmość. Mogę zapewnić W. C. Mość, że przyjęcie, jakiego doznałem w tem wielkim mieście światowym, wzruszyło mnie do głębi. Wasza Ces. Mość wie, że zawsze zajmowały mnie bardzo Jego osoba i Jego dom. Proszę być pewnym, że uczucia, które przekazała mi moja matka względem Waszej Ces. Mości i Jego domu, zawsze będą najcieplejsze. Pozwól Wasza Ces. Mość, że dzisiaj, skoro pierwszy raz po wstąpieniu na tron jestem Jego gościem, zamianuję Go marszałkiem polnym mojego wojska. Piję na zdrowie Waszej Ces. i Król. Mości; Jego Ces. i Król. Mość Cesarz Franciszek Józef niech żyje!“

Muzyka zaintonowała hymn austriacki. Po obiedzie udano się do innych sal, gdzie odbyło się *cercle*. O godz. 9 wieczorem udał się król Edward do swoich apartamentów.

## Śmierć Molière'a.

Jeden z aktorów trupy Molière'owskiej opowiada w swoich pamiętnikach o ostatnich chwilach genialnego pisarza nader zajmujące szczegóły. Piszę on tedy:

Co do mnie, nigdy nie miałem ambicji, aby przy protekcji wielkich panów być wypychanym na przedpokój królewskie i popychanym przez szwajców do stopni tronu, bez innego zadowolenia, jak to, że się składa pię-

kne ukłony, na które nikt nie odpowiada. Wieg podczas gdy moja żona pojechała do Wersalu, aby tam się oćierać o dwór, ja zostałem w Paryżu i poświęciłem cały swój czas opiece nad Molière'm, który mi zawsze okazywał nieskończoną dobroć. Molière właśnie skończył „Chorego z urojenia“, a doprawdy można powiedzieć, że choroba nie była dla niego wówczas bynajmniej urojeniem; przeziębiony był już od dawna i podrażnienie płuc trapiło go bardziej, niż się na pozór zdawać mogło. Obawiał się wszakże, aby publiczność nie dostrzegła trudności w mówieniu roli, którą często przerywał męczący kaszel; nie mógł bowiem zgodzić się na myśl przerwania przedstawień, które dzięki jego nazwisku żywy setki ludzi, składających naszą trupe. To też zaraz do swoich sztuk wprowadzał jak najmniejszą kaszel, aby jego ataki można było brać na rachunek nie chorych płuc aktora, lecz działającej w sztuce osoby.

Mimo złego stanu zdrowia, Molière ani przez chwilę nie przestawał zajmować się sprawami teatru i kierować próbami „Chorego z urojenia“. Troszczył się o to, aby „panna Molière“ (żona Molière'a), która grała Anielę, nie była jak zwykle ubrana zbyt strojnie, aby „panna Beauval“ nie lażała zbyt głośno według swego zwyczaju aktorów, którzy razem z nią grali i aby nadała więcej żywości roli ToiNETTY. Mąż jej, Beauval, wyglądał wybornie w szatach Diaforusa; był to komik tak dobry, że nie można czynić mu żadnego zarzutu. Podobnie Lagrange jako Kleant miał tyle szlachetności i swobody, że trudno było wymarzyć kochanka dyskretniejszego lub wymowniejszego. Gdy jeden z aktorów, który miał grać rolę p. Fleurant w ostatnich dniach nagle zachorował, Molière wezwał mnie, abym go zastąpił. Zgodziłem się na to z ochotą.

Na pierwszym przedstawieniu, które się odbyło 10 lutego 1673 r. sztukę witano łucznymi oklaskami, tak, jak zawsze witane bywały utwory naszego pisarza. Jadłem kolację tego wieczora razem z Molière'm; przebrawszy się w domowe suknie zapytawał mnie, co publiczność myśli o „Chorym z urojenia“, a w szczególności, co myślą o nim aktorowie, bo pomiędzy aktorami zazwyczaj najwięcej jest krytyków. Mówiłem mu, że jego komedye, przyjmowane zawsze doskonale, zyskują jeszcze bardziej na dalszych przedstawieniach; są jak wino na wykwintniejszego gatunku i o delikatnym smaku, które wydają się tem lepsze, im bardziej się w nie wsmakowują. Zachęcałem go przytem, aby napisał przedmowy lub apologie do swoich komedji, żeby pokazać, co chciał w nich zrobić i zapoznać nas ze swoimi zapatrywaniami na prawa twórczości teatralnej.

— Przyjdzie czas — mówił — gdy wydruczę uwagi o moich sztukach; obecnie nie mogę o tem myśleć. Być może, że trzeba mi się będzie zająć wkrótce rzeczami daleko poważniejszymi.

Zaczynał w tych słowach uczucie dobrego chrześcijanina i rezygnację wobec woli Przedwiecznego. Zachęcał mnie potem, abym jadt; w istocie byłem trochę już głodny. Chciałem mu podać bulion, którego spory zapas zostawiła nam „panna Molière“; doskonale go umiała sporządzać; nie chciał go jednak pić, twierdząc, że jest zbyt mocny.

— Wiesz mój drogi, że buliony mojej kobiecie odurzają mnie; strach co ona tam nie kładzie. Daj mi oto lepiej kawałek sera parmezańskiego.

Laforest przyniósł sera; zjadł go z kawałkami chleba i położył się do łóżka. Przedtem jednak posłał do żony z prośbą o poduszkę wypełnioną nasennymi ziołami, którą „panna Molière“ miała mu przygotować.

— Używam chętnie leków — mówił — których nie potrzebuję wprowadzać do wnętrza organizmu; boję się jednak wszelkiego rodzaju mikstur do polykania. Tak mało trzeba, aby mi zabrał i tę resztkę życia, która mi jeszcze pozostaje!

W dniu, w którym miano grać „Chorego z urojenia“, znalazłem Molière'a w bardzo niepokojącym stanie. Kaszel dręczył go uporczywie. Zauważyłem głośno, że ma się gorzej, niż dnia poprzedniego.

— To prawda, mam dłużej, które mnie zabijają.

Wezwałem panią Molière i Barona; przybyli oboje, bardzo wzruszeni stanem, w jakim go znaleźli. Zakłaniali go ze łzami, aby nie grał w tym dniu i wogóle nie wstawał z łóżka.

— Czego ode mnie żądacie? — odrzekł. — Jest pięćdziesiąt biednych ludzi, którzy żyją z tego tylko, co zarobią wieczorem dnia poprzedniego; co poczną, jeśli nie będziemy dziś grali? Nigdybym sobie nie darował, żem ich zostawił głodnymi przez jeden dzień, skoro ostatecznie mogłem się przemódz. Trzeba jednak, aby komedya zaczęła się już o czwartej; inaczej nie mógłbym grać i trzeba by było oddać pieniądze. Powiedziałem aktorom, aby na czwartą wszystko było gotowe; nawet światła niech zapalą i kurtynę podniosą.

Gdy oznaczona przez Molière'a godzina zbliżała się, posłałem po tragarzy, aby go przenieśli do teatru. Bez wielkiego trudu ubrał się i ucharakteryzował na Argana; wyraził nawet zadowolenie, że może być na scenie jako chory z urojenia w tem samem ubraniu, które nosi, jako chory naprawdę.

Zaczął grać. Obserwowałem uważnie jego twarz: pojmowałem, że krzyki i lamenty, które wypadały mu z ręki, nie były udane; odczuwałem tłumione oburzenie, jakie się w nim budziło przeciwko publiczności, która zanosiła się od śmiechu przy każdym wyrazie cierpienia, ścigającym rysy twarzy chorego aktora. Wszystkie jednak szło dobrze z początku i wierzyłem, że Molière dotrwa do końca; cieszyła mnie nawet siła z jaką piorunował na impertyentnych ToiNETTY. Kiedy jednak po drugim akcie wyszedł za kulisy, miałem wrażenie, jakby coś zepsuło się w jego organizmie; tańczące figury między-aktu nie zdołały zasłonić przed nim, ponurą, niewidzialną postaci, która przykuwa do siebie wzrok ludzi, ulegających już cierpieniom.

Kiedy w scenie z Beraldem przyszła kolej na ustępy, w których Argan mówi o samym Molière'ie i o tem, że lekarze nie zechcą mu udzielić pomocy, gdy zachoruje i w których Beralde odpowiada mu, że Molière nie zawahałby ich pomocy — biedny Argan zblił przerażająco. Ale w tej samej chwili, przypominając sobie o roli Fleuranta, wszedłem ze swoją serągą i myślałem już tylko o tem, aby grać dobrze, bo dla nas ułuda teatralna tłumii zawsze prawdę życia.

W chwilę już potem, wróciwszy za kulisy, zwróciłem na nowo wzrok na Molière'a; ogarnęło mnie przerażenie. Wydało mi się, że konał na scenie w fotelu Argana. Właśnie mówił słowa: „Czuję już, że medycyna się mści!“

Co się ze mną działo, gdyś słyszał, jak ten, którego wielbiłem jak bożyszczkę, wołał, że ma niby „mgłę przed oczami“, że cierpi na „ból serca“, że „czuje znudzenie we wszystkich członkach“ i „kolki we wnętrznościach“, i gdy odczuwałem okrutną prawdę tych cierpień, z których przebiegu nieraz zwierzał się przedemną w zaufaniu! Zapytawałem się, czy „panna Molière“, żartując sobie z cierpienia, na które się skarżył, i nie chcąc przez lenistwo i obojętność uwierzyć w jego chorobę, nie poddała mu właśnie pomysłu wprowadzenia na scenę chorego, któremu nikt nie wierzy i z którego drwiał, aby uniknąć przykrej konieczności zajmowania się nim; wskutek warunków swojej sztuki i naturalnej skłonności umysłu, temat ten zużytkował się w farsie, aby wywołać śmiech parteru.

Właśnie, gdy o tem myślałem, Argan wygiął się w krzesle, udając umarłego, a Bérline, jego żona, mówiła: „Oż ja właściwie tracę i na co on tu był potrzebny? Człowiek, zawadający wszystkim, brudny, wstrętny... jeżący, kaszlący, kawęczący nieustannie; bez dowcipu, nudny, w złym humorze, dręczący nieustannie całe otoczenie, lający służbę dzień i noc!“ Zalażyłbym się, że Bérline powtarzała frazesy, wypowiadane czasem przez panna Molière!

Wezwano mnie do garderoby; czekał tam na mnie chłopiec, który przyniósł pakiet od żony. Wróciłem za kulisy w chwilę, gdy Molière krzyczał, aby wezwał lekarza. W tem chwycił go konwulsje. Pewna część widzów zrozumiała, że nie należą one do roli: nader ludzkim wysiłkiem Molière starał się pokryć

drżenie śmiechem przymuszonym, bardzo już podobnym do przedzgonnego chrapania.

Ręce miał zlodowaciałe; włożyłem je w mufkę, aby je rozgrzać. Natychmiast po zapadnięciu kurtyny, tragarze unieśli go po śpiesznie; odprowadzili lektyką z Pałacu Royal pieszko aż do ulicy Richelieu'go, gdzie było jego mieszkanie. Zaledwie wniesiono go do pokoju, chwycił go kaszel tak straszny, że przerwała mu się żyła w piersiach. Polecił mi natychmiast iść szybko poszukać jego żony; dwie zakonnice, które przybyły do Paryża kwestować podczas postu i które przez ten czas mieszkaly w domu Molière'a, otoczyły go staraniami.

Nie tak prędko znalazłem „pannę Molière“, a kiedy nareszcie wszedłem z nią i Baronem — największy poeta komedyny czasów przeszłych i przyszłych oddał już ducha wśród krwotoku, który buchał mu z ust.

## Co i o czem piszą.

Pan Gabryel Tołwiński porusza w warszawskiej *Gazecie polskiej* sprawę, która prawdopodobnie nikomu w Polsce na myśl nie przychodzi. Oto zwraca on uwagę na to, że ogół nasz, nawet wykształcony, ma najzupełniej fałszywe pojęcie z dziedziny astronomii. Piszę on:

Dawniej zasadnicze wiadomości z kosmografii wchodziły w zakres przedmiotów szkolnych, a bez nich wykształcenie było uważane za niepełne; od najwybitniejszego myśliciela do przeciętnego człowieka, ogólnie wykształconego, każdy interesował się w pewnym stopniu najważniejszymi choćby wynikami badań nad budową wszechświata.

Obecnie dzieje się inaczej; młodzież szkolna, w nazbyt wczesnym wieku szukająca wiedzy fachowej, nie interesuje się w tym stopniu, co dawniej, umiejętnością, która nie przyczynia się bezpośrednio do osiągnięcia celów praktycznych. Prowadzi to do zaniku wrażliwości na piękno przyrody, do zasklepienia się w danej specjalności. Jest w tem wiele winy nie tylko ducha czasu, jaki owinął młodzież naszą, lecz i wychowawców dżisiejszych, którzy przenoszą środek ciężkości współczesnego wykształcenia na nauki opisowe i języki obce, unikając skrajnie tego, co do poznania i ukończenia przyrody może prowadzić.

Wyniki tego wszystkiego są niezbyt pocieszające: najwykreszone zjawiska astronomiczne nie są dla naszej młodzieży zrozumiałe; dochodzi do tego, że fakty, dotyczące geografii matematycznej, stanowią zazwyczaj ciężki orzech do zgryzienia. Z młodzieńców wyrastają t. zw. ludzie wykształceni, którzy przy każdej sposobności okazują brak elementarnych wiadomości z astronomii, a jeśli interesują się oddmianami księżycą, to tylko wychodząc z mylnego i niczem nieuzasadnionego punktu, jakoby te oddmiany miały wpływać na zmianę pogody.

Z natury rzeczy wynika, że ludzie piszący, a zatem powieściopisarze, poeci i publicyści mogą najłatwiej zdradzić się ze swym brakiem elementarnych wiadomości astronomicznych. A nie mam bynajmniej na myśli tych, co mają się pióra z rzemiosła, lecz ludzi wiedzy, wielkiego talentu i wielkiej pracy. Poeta, co patrząc na niebo, szuka natchnienia wśród gwiazd, ma o ich istocie zazwyczaj słabsze pojęcie, aniżeli uczeni za czasów Ptolemeusza. Zdarzają się nieraz takie opisy u poetów: rozmarzone dziewczę wybrało sobie jedną z gwiazd, która ma przyswiecać na drodze jej życia; w tem... gwiazda spada i marzenia dziewczęcia przysię. Żadne wyobrażenie o budowie wazech świata, nieprawdaz! Proszę sobie wyobrazić gwiazdę, będącą niczem innem, jak słońcem, miliony razy większem od ziemi, które spada na nasze głowy! Przykładów podobnych można przytoczyć dowolną ilość, gdyż poeci lubią ciała niebieskie, chętnie z nimi obcuje i na ich cześć wypisują niemięj rzeczy wzniosłych, co i nieścisłych. Zapartuję się widocznie na Mickiewicza, który nie umiał określić położenia gwiazdy biegunowej, pisząc:

„Nico wyżej Dawida wóz gotów do jazdy,  
Długi dyszel kieruje do polarnej gwiazdy“.

Nie jest to, jak na poetę, wielki grzech, tembardziej, że Mickiewicz okupił go „Astronomią Wojskową“ w VIII księdze „Pana Tadeusza“, dowodząc, jak umiał patrzeć na niebo i jak ukochał przyrodę. Współcześni powieściopisarze popełniają

błędy stokroć gorsze. Określają godzinę według wschodu gwiazdozbioru Wielkiej Niedźwiedzicy, która, jak wiadomo, w naszych szerokościach nigdy nie wschodzi i nie zachodzi; nie mają dokładnego pojęcia o przychylenie oddmian księżycy, mieszają terminy tak elementarne, jak kulminacja i zenit, *perigeum* i *apogeum* i popełniają wiele innych błędów naukowych, których łatwo można uniknąć, przeczytawszy krótki chociażby podręcznik kosmografii. Uлюбionem wyrażeniem wielu powieściopisarzy i dziennikarzy jest: „doszedł do swego *apogeum*“, co ma znaczyć do szczytu swego rozwoju“. Tymczasem *apogeum* oznacza punkt, w którym ziemia na swej drodze jest najbardziej od słońca oddalona. Przenosiła nie jest więc dobrze użyta; prawidłowiej należałoby użyć słowa *perigeum*, gdyż wtedy najsilniejsze działanie promieni słońca na ziemię lepiej uwidatniałoby daną myśl. W jednej, powszechnie znanej powieści, znajduje się piękny, lecz nieprawdziwy, opis zachodzącego słońca, któremu autor przeciwstawia księżyc, wchodzący jednocześnie „wskim sierpem“. Nieprawdopodobne rozmieszczenie słońca i księżycy widzimy często utrwalone na płótnie w krajobrazach, przedstawiających wschodzące lub zachodzące słońce, gdzie wąski sierp księżycy jest zwrócony stroną *wklesłą* ku słońcu, zapewne dla wywołania głębszego wrażenia. Błędy podobne zdarzają się u nas tak często, że już przestały razić.

Im mniej interesujemy się astronomią, tem więcej znajdujemy odnośnych błędów w dziełach znakomitych poetów i powieściopisarzy, i tem obojętniej szem okiem patrzymy na to, co dzieje się za granicą. Tam popularne dziełka astronomiczne rozchodzą się w tysiącach egzemplarzy; na ulicach, w każdy wieczór pogodny, przedsiębiorcy wystawiają teleskopy i dają każdemu możność za małą opłatą obejrzeć księżyc Jowisza, pierścienie Saturna lub góry i wulkany na nieodstępnym towarzyszu ziemi. Niemcy mają swego „głynego“ popularizatora Kleina, Francuzi ubóstwiają do przesady Flammariona, Anglij szcyczą się Youngiem, gdy u nas żadne z najlepszych dzieł tych gorliwych popularizatorów nie zostało przełożone na język polski, a projekt założenia towarzystwa przyjaciół astronomii we Lwowie pozostał w krainie fantazji i rozwiązał się w mgławicę z powodu braku kandydatów na członków. Dawniej

„Puzynia, mądra i bogata  
Pani, oddała dochód z wioski dwustu chłopów  
„Na zakupienie różnych szkieł i teleskopów“.  
(Pan Tadeusz).

Dziś, w najlepszym razie, posypie się mnóstwo obietnic, lecz do kieszeni sięgnąć nie chcą ci, co robili najwięcej hałasu o potrzebie u nas nowych „szkieł i teleskopów“.

## KRONIKA.

Lwów 1 września.  
**Namiestnik Andrzej hr. Potocki** nie będzie udzielał we środę audyencji, ponieważ wyjeżdża do Tarnowa na otwarcie nowego gimnazjum.

**Mianowania.** Minister oświaty zamianował amanuenta biblioteki uniwersyteckiej w Krakowie, dra Adama Belcikowskiego skryptorem tej biblioteki i nadał opróżnione posady nauczycielskie: Karolowi Czajkowskiemu z gimnazjum w Buczaczu w polskim gimnazjum w Przemyslu; drowi Czarnikowi z Cieszyńska w gimn. przyw. w Cieszynie; Janowi Gawlikowskiemu w II szkole realnej we Lwowie i Józefowi Góralowi z Cieszyńska w pol. gimn. w Cieszynie; drowi Zdzisławowi Krygowskiemu z Przemysła w II szkole realnej we Lwowie; Janowi Lubaczewskiemu z Cieszyńska w gimn. pol. w Cieszynie; Eugeniuszowi Mandyczewskiemu w ruskim gimn. w Przemyslu; drowi Teodorowi Nacherowi z Brzeżan w II gimn. we Lwowie; Antoniemu Panekowi z Cieszyńska w pol. gimn. w Cieszynie; Franciszkowi Popiołkowi z Cieszyńska w gimn. pol. w Cieszynie; drowi Stefanowi Rudnickiemu z Tarnopola w II szkole realnej we Lwowie; Józefowi Trojnarowi ze Strzyna w II szkole realnej we Lwowie; Karolowi Wróblewskiemu ze Strzyna w gimn. w Brodach; S. Tomaszewskiemu w gimn. w Brzeżanach; Władysławowi Cwikowi w gimn. ruskim w Przemyslu; Tomaszowi Dyduchowi z Bochni w gimn. w Tarnowie; Stanisławowi Gajczakowi z gimn. św. Anny w Krakowie w gimn. w Tarnowie; Władysławowi Gubrynowiczowi z VI gimn. we Lwowie w I szkole real. we Lwowie; Władysławowi Hre-

<p>Trwalszy obraz, coo go złotem W czułym sercu Palemona Sam swą ręką wyciął dłotem; Złość go twoja nie pokona.</p> <p>Warto wśród tych „rozmaitych wierszy“ przeczytać jeszcze kilka utworów wkraczających już w zakres satyry politycznej i społecznej. I tak w wierszu „Spacer nocny po Warszawie“ mamy lapidarny obraz hulaszczej Warszawy z czasów stanisławowskich, bawiącej się w nocy. Zwłaszcza modnych epuzerów warszawskich kreśli Zablocki ostrym, możnaby nawet powiedzieć zjadliwym piórem.</p> <p>Pójdziem w prawą ulicę, może co ujrzymy: Patr! Wszak to wyewodzie w wielkim kape- [lusu] Incognito gdzieś dwoje, wnet coś zobaczymy. Oto wszedł do szynkowni, tej, co przy ratuszu.</p> <p>Co za szkoda chłopczyń! i piękny i grzeczny, I rodzice mu dali dobre wychowanie. Oż po tem, gdy wlaży w związki młodzi niesta- [teoznej], Przejął ich miny, dzikie reguły i zdanie?</p> <p>Owóż i za nim drugi mistrz wszelkiej roz- [pusty]! Jest to ów, jako zowią, hōnnet homme dziś modny; W nocy podły, w dzień dumny, chociaż worek [pusty], Mina zawsze fertyczna, chociaż trzy dni głodny.</p> <p>Chód dziwaczny, strój śmieszny, halsztak bro- [d] kryje, Fracek w tyle, pręt w rękę, a w ostrogach nogi; Wszakże nigdy na koniu nie jeździł jak żyje! Kapelusz duży, by deszcz nie lał na ostrogi.</p> <p>Z panów żaden go nie zna, przecież tonem [dumnym] O nim, jak o samych tylko panach gada; Honor zaś temu czyni, gdy gdzie krokiem szu- [lunym], Nie proszony na obiad, w sam czas stołu wpada!</p> <p>Brutalstwo ma za modę, grzeczność za prostotę, Skacze, śpiewa, trzpiota się, bredzi, gada wiele, Starożytny nazywa fanatyzmem cnotę, Często, niby nie chcący, zaśwista w kościele.</p>	<p>Tak opisywasy tyt młodziaka, który z mody jest impertyentem i bardzo przypomina dzisiejszych gogów, kreśli potem Zablocki drugi, przeciwny tamtemu typ, przesadnie ugrzecznionego eleganta salonowego, typ wprowadzony wówczas w modę przez francuskiego poetę Pirona.</p> <p>Ten pachnący puziaczek, nastrojony cały, Dukata gdzieś dostawszaj, jedzie z wizytami; Tydzień w domu przesiedział, biedny wygłodniały, Dziś fjakrem ozdobiony, widział się z paniami.</p> <p>Pelen modnych grymasów, sam siebie roz- [pieścił] Delikatnym układem stapa, mówni, siedzi, Rozumie, że się w wszystkich serduszkach umiescił, Sam sobie w posiedzeniach śmieje się i bredzi.</p> <p>Umie słów modnych kilka, pięć wierszy [z Woltera], Wie, jak zganić polonez, kornet lub fryzurę, Róż, pomady i puder przedziwne wybiera, Ma w głowie najtrudniejszych deseniów strukturę.</p> <p>Tak co krok zauważa Zablocki coraz inne typy nowych próżniaków, posługujące się też artystycznymi kontrastami i kreśląc widok pałacu, rzęście oświetlonego, rozbawionego, z tłumem czekających karet przed bramą, spostrzega w pobliżu pod murem umierającego z głodu biedaka. Albo np. taki ustęp, i dziś w niejednym mieście aktualny:</p> <p>Owóż straż gdzieś chwyciła złodzieja i wiedzie; Za bagatel nieborak będzie obwieszony. A tego znasz, co oto w tej karcie jedzie? Jeszcze go nie wieszają, chociaż skradł miliony.</p> <p>Ten poemat „Spacer po Warszawie“ mylnie dotychczas przypisywano Naruszewiczowi, podobnie jak następny „List z Warszawy do przyjaciela na wsi“ przypisywano Węgierskiemu. Teraz dopiero dr. Erzpekki za pomocą zręcznych dochodzeń filologicznych ustalił ich właściwe autorstwo. W owym liście do przyjaciela pisze Zablocki cierpko o osławionej wówczas tzw. Radzie nieustającej:</p> <p>Co też się w Radzie, pytasz, Nieustannej dzieje? Oto jedna rzecz ważna dla powód swaru,</p>	<p>Na czem się wszystkie kraju wspierają nadzieje, Kto ma pierwszy przybić do dwieczek do sztandaru.</p> <p>Najwięcej utworów zawiera dział „wierszy politycznych“: są to satyry, pamflety, epigramaty, które swego czasu robiły w Warszawie wielki hałas, ściągaly na autora gromy oburzenia i nienawiści. Rozpoczynają się one następującem „Doniesieniem“ do publiczności:</p> <p>Jestem teraz w robocie pisania żywotów Wszystkich naszych łajdaków, szelmów i huncfotów, Jeśli mi w chęci mojej Bóg pobłogosławi, To dzieło, spodziewam się, ciękawych zabawi. Przeznaca powszechności! żyć mi w tym wytrwania, Do czego miłość mojej ojczyzny mnie skłania, Ja zaś wtenczas skuteczną pochłubię się pracą, Gdy się z wstydu choć jeden obwiesi ladaco.</p> <p>W następnym zaraz wierszu przyznaje się Zablocki, że posługiwać się nieraz będzie formą paszkwili, chociaż wie, że forma ta „nie zdobi uczciwego pióra.“ Ale kiedy całe życie tych, w których poeta godzi, jest samo paszkwilem, kiedy oni widocznie czyniąją na zgubę ojczyzny, to poeta ma sobie za chlubę ostrzegać przed nimi społeczeństwo, choćby za pomocą paszkwili.</p> <p>Z większych rzeczy najwybitniejszym jest tu poemat: „Joannes Sarcasmus“, niestety dotąd przypisywany Trembeckiemu. Zaczyna się on od słów:</p> <p>Biorę przed się rządowe napisać systema, Czy lepiej kiedy jest król, czy kiedy go nie ma.</p> <p>Słowa te, powtórzone potem w prologu „Kordyana“ przez Słowackiego, są zaczerpnięte z repertuaru ówczesnych rozpraw teoretycznych o formie rządu, czy ma być monarchiczną czy republikańską. Z mniejszych warto przytoczyć kilka epigramatów, które w dosadny sposób wypowiadały powszechne rozgorzczenie przeciw różnym ówczesnym awanturnikom politycznym. I tak na księcia Adama Łódzkiego Ponińskiego, tego, co czynicznie gardłował na pierwszym sejmie rozbiorowym, a potem brał walny udział w roztrąpaniu dóbr po Jezuitach, ukuł Zablocki z okazji jego ucieczki z więzienia taki epigram:</p> <p>Adam Łódzia Poniński, sposobem jak złodziej, Wylał dziurą i uciekł zapomocą łodzi.</p>	<p>Nie frasuj się o jego ostatecznym zgonie, Komu jest przeznaczono wieść, nie utonie.</p> <p>Po wyroku sejmowym z roku 1790 skazującym Ponińskiego na wygnanie, puścił Zablocki w świat taki epigram:</p> <p>Adam, ojciec wszech ludzi, rugowany z raju, Adam sejmu marszałek, wypędzony z kraju. Pierwszego naród ludzki cały oplakuje, Drugi za wielu grzesznych jeden pokutuje.</p> <p>Wiele pamfletów i epigramów skierowanych jest przeciw hetmanowi Ksaweremu Brońnickiemu, który forytowany przez króla bróil w Polsce oć niemiara, aż wreszcie król, chociaż na pewien czas tylko, z nim zerwał. Na ten przez wielu z radością powitany wypadek, napisał Zablocki epigram „Snycecz“. Epigram ten, bardzo głośno podówczas, brzmi tak:</p> <p>Snycecz za to, że sobie na kłocu odpoczął, Statuę Herkulesa robić z niego począł. Jeszcze ręk nie dokończył, aż rycearz zuchwały, Nie kontent, że był w sieni, chęć posiąść dom cały. Zląkł się snycecz nad takim wdzięcznością owocem, Uciał nogi i ręce, kłoc został się kłocem.</p> <p>Jakiś pochlebca królewski, na pewnym domu, świeżo na nową tamie nad brzegiem Wisły budowanym w Warszawie, dla przydobania się królówi kazal umieścić taki napis:</p> <p>Oto skutki widoczne Stanisława rządu, Że i tam domy stoją, gdzie nie było ładu.</p> <p>Napis ten wysydział Zablocki takim epigramem:</p> <p>Prawdę jest, że te skutki widocznie jaśnieją, Bo i tam się kpy rodzą, gdzie ich nie posieją.</p> <p>Że epigramaty Zablockiego swego czasu miały ogromne wzięcie, to poświadcza pamiętnikarz owych czasów, Michałowski. Jednym ze swych epigramatów miał Zablocki zabić w opinii publicznej kompletnie Świętosławskiego, posła wołyńskiego; złożył ten wierszyk jest jednak zbyt drastyczny, żeby go tu powożać.</p> <p>Wogóle satyryczna Muza Zablockiego bywała czasami niewybredną i nie przebieierała w wyrazach, chociaż działo się to zwykle wtedy tylko, gdy Zablocki kipił szusznem oburzeniem. Przykład takiego oburzenia mamy w jednej ze satyr przeciwko kasztelanowi Jezierskiemu. Jezierski, zausznik nielego prymasa Podolskiego, zubożony okradaniem swego pana, również złodzieja, musiał dużo cierpieć wskutek pamfletów, pisanych przez niewiedomego poetę, którym — jak dziś wiemy — był Zablocki. „Gdyby się można dowiedzieć — rzekł raz Jezierski — kto te wiersze pisze, ręką takiego byłaby przybita do najwyższego pala“. Na tę groźbę odpowiedział Zablocki satyrą, w której zwymyślał go od błaznów, łotrów, oszustów i zdrajców, kończąc tak:</p> <p>Tobie wolno, blaźnie, blażna z blaźnow plemię, Blaźnić Bogu, lżyć króla, zdradzać swoją ziemię? A ręce cnotliwego za uczciwe pióro Masz zuchwale odgrzązać palem i torturą? Hola blaźnie! ta ręka, Bóg moja nadzieja, Skoro nie twoja, zatem nie ręka złodzieja, Wkrótce ci tak! blaźnie nagrobek napisze: „Jak żyłem, tak umieram: jak kradłem, tak wiszę“.</p> <p>Prawdziwie sarmacki, zamaszysty temperament pokazuje się w tego rodzaju aposto-fach. Chociaż Zablocki wzorował się na satyrach klasycznych i francuskich, to jednak mówiła zeń nieraz szeroka natura polskiego szlachcica; tak dosadnie jak on w powyższym wierszu wyraziłby się z pewnością także jowialny Lmci pan Zagłoba, gdyby się dowiedział o jakimś lajdacku.</p> <p>Mamy jeszcze w zbiorze dra Erzpekkiego parę małych fragmentów z nieznanych komedji Zablockiego. Jeden fragment z zaczętej komedji pod tyt. „Snycecz (tj. szczerość) niegrzeczna“. Jak z tytułu wnioskować można, Zablocki chciał w niej zapewne pokazać, że zwykle prostactwo często lubi się stroić w mąskę szczerości. Temat bardzo ciekawy; niewątpliwie stanowiłaby ta komedya rodzaj pendant do „Sarmatyzmu“.</p> <p>Jak widzimy, zbiorok cały jest zajmujący: i czasy zeń mówią i ludzie żywym językiem i namiętną nawet czasem gestykulacją.</p>
---	---	---	--

## Nowo otwarty „DOM OGRODNICZY“

Braci Drohnerów we Lwowie, ul. Akademicka l. 14.

Hurtownia i detalizacja sprzedaż krajowych owoców, jarzyn i wszelkich przetworów owocowych, jak win, konfitur, konserw itp. Zakładanie parków, ogrodów użytkowych i małych ogródków. Kontrola i kierownictwo ogrodów. Biuro ogłoszeń posad ogrodniczych. Codzienna dostawa do domów jarzyn i owoców po cenach targowych. Dom ogrodnicy przyjmuje też w komis wszelkie produkty ogrodnicze.



## CIEPŁE KLUSKI.

(Z francuskiego.)

(Ciąg dalszy.)

Kaplica pańska — wiesz, że udało ci się łatwo zbudować ją — pomieści w sobie kiedys, jeżeli Bóg wysłucha mej prośby, posąg czczony wiernie. Ale to nie będę ja, gdy nie opuszczę skromnej nisz, w której zatrzymuje mnie obowiązek.

Powtarzam, że kocham cię i będę kochała zawsze!

Już samo wypowiedzenie tego i przekonanie, że wiesz o tem, choć niewiadoma ci reszta, sprawia mi przyjemność wielką.

Od czasu jak przestałam być dzieckiem, nie przypominam sobie, czy doznałam czegoś, co byłoby tak bliskie szczęściu...

Ponieważ masz powrócić, więc może będę cię widywała niekiedy, ale tajemniczoj mojej strzedz będę jeszcze starannie; inaczej — umarłabym ze wstydu.

Troskliwie będę śledziła wzrokiem drogę życia twój. I nawet, jeżeli będziesz godnym mnie, pióro moje powie ci niekiedy, że jestem z ciebie dumna i wdzięczna ci — do czasu, aż ta, co zostanie twoją żoną, powie ci to ustnie.

Wstyd mi mej słabości, gdyż powiedziałam sobie, że napiszę do ciebie jeden raz tylko. Lecz nie tracę na tej słabości — nie przeszkodzi mi ona do spełnienia obowiązków... a ty, przyjacielu mój, dotychczas nie masz obowiązków żadnych.

I znowu rysunek, jak pierwszym razem, zastępowaj podpis.

Dotknęłam go ustami.  
— Kto wie — pomyślałam — czy i inne usta nie urządziły sobie na tem miejscu schadzki z moimi?...  
— Słuchaj — rzekłam mu — muszę wracać

Oprócz powyższego, otrzymałam nadto list pisany ręką mej matki.

Od mojej kuzynki nie dostałam ani słowa, lecz nie miałam prawa uskarżać się, gdyż biedne Kluski Ciepłe czekały jeszcze na odpowiedź.

Prawdę powiedziawszy, o czem miałem pisać tej istocie spokojnej i prozaicznej, tak obcej obecnemu nastrojowi mego umysłu, że mogłem zetrzeć sobie skórę z czoła i nie potrafiłbym skreślić dziesięciu wierszy?... Opowiadając o swem szczęściu platonicznym? Po co? Czyż zimne pismo mogło otworzyć oczy tej profanki na tajemnice wielkiej miłości?

Ja — co innego... rozumiałem miłość w stylu wielkim, oddychałem nią, żyłem w tej atmosferze czystej i odurzającej jak powietrze szczytów górskich...

Niekiedy, zdziwiony przenikającym mnie uczuciem nowym, lękałem się, czym nie stał się ofiarą szaleństwa chwilowego, wywołanego w mym mózgu gorącymi promieniami słońca.

Być może — ulegałem, mimo wiedzy mojej, wpływowi miłości, działającej na mnie zdala...

Stać się mogło również, że serce moje zbłąkało się w poszukiwaniu rzeczy urojonej, z której wkrótce sam śmiać się będę, jak ze snu nierozsądnego.

A jeżeli kiedykolwiek wypadek, lub wytrwałe usiłowania moje pozwolą mi poznać nieznaną, czy nie spostrzegę wówczas własnego błędu i niezdolności kochania?

— Jeżeli odkryjesz ją, pokochasz szalenie — odpowiadało mi serce. — A jeżeli nie osiądziesz, bądźcie ci przez całe życie braknąć korony szczęścia.

Od tego czasu każda godzina spędzona na tej ziemi odległej wydawała mi się straconą.

Pobiegłem do mego przyjaciela.  
— Słuchaj — rzekłam mu — muszę wracać

do Paryża. Nie będziesz miał do mnie żalu, gdy cię opuszczę?

— Szedłem właśnie proponować ci powrót — odrzekł właściciel jachtu. — Nudzę się w tem mieście, w którym kobiety wyglądają jak widma. Paryżanki podobne są do włóczni Achillesa. Raniony przez nie, nie powinienem być wyleczonym. Jutro o wschodzie słońca zobaczmy niktące za nami szczyty meczetów. Lecz co tobie się stało? Jesteś rozpromieniony. Zakończymy się, że ona napisała ci, byś wracał...

Dyskretnie opowiedziałem mu moją historię. Zresztą, zważywszy okoliczności, trudnoby mi było być niedyskretnym.

O świcie dnia następnego wyruszyliśmy w podróż, a w pięć dni później zajęliśmy miejsce w pociągu pośpiesznym, odchodzącym z Marsylii o godzinie szóstej wieczorem.

Jeszcze kilka chwil, a będę oddychał tem samym powietrzem, co pani myśli moich...

### XV.

Natychmiast po przybyciu do Paryża udałem się do biura pocztowego w dzielnicy św. Magdaleny, dla uiszczenia znacznej opłaty od listu.

Nie straciłem na próżno czasu podczas tych pięknych dni podróży, gdyż ogromny pakiet, rzucony przeze mnie do skrzynki, podobny był więcej do rękopisu dzieła, niż do listu miłosnego.

Czego w nim nie było! Wspomnienie lat dziecinnych i młodości, wyrzeczenie się błędów dawnych, zapewnienia poprawy na przyszłość, próba usprawiedliwienia się, dytambuły na cześć miłości idealnej, mającej otąd zapełnić życie moje — wszystko to splecione ze sobą na wielu stronicach, zakończonych wezwaniem do pobłażliwości.

„Mogłaś pani była — pisałem — nie powiadać mi wcale o mem szczęściu, lecz

powiadałabyś, jakie masz prawo czynić mnie nieszczęśliwym na całe życie?

Cóż złego uczyniłem ci, że sprawiasz mi takie męczarnie?

Czego lękasz się z mej strony? Czyż nazwisko moje nie jest dla ciebie dostateczną gwarancją mych uczuć szlachetnych? Ażali nie czujesz, że będę cię cenił jak świętą, że zadowolę się szczęściem widywania cię niekiedy, skoro — jak mówisz — moja gwiazda nieszczęśliwa nie dozwala nam zbliżyć się?

Czy może myślisz, że, zobaczywszy cię, będę cię mniej kochał?... Przecież ja kocham twą duszę, twe serce! Cóż mnie obchodzi reszta?

Lecz co za myśli! Zakończę się o dziesięć lat życia, że i reszta jest piękna...

Z placu św. Magdaleny udałem się wprost do Luwru.

Zapewne, że spokojna Rosie nie była odpowiadającym słuchaczem mej przygody romantycznej. Ale nie miałem innego wyboru, a zresztą — kuzynka moja, choć nie posiadała przymiotów innych, lecz miała dużo rezygnacji jako powiernica.

Zastąpiłem ją, jak przed kilkoma miesiącami, siedzącą przed sztalugą i kłapiącą tę samą Madonnę, z Lisbetą, robiącą tę samą pończochę. Spostrzegłszy mnie, nie zdołała ukryć zdziwienia.

— Jaki! Jużes powrócił? — zawołała. — Cóż się stało? Myślałam, że przyjedziesz co najmniej za rok dopiero.

— Stało się to — odrzekłem — że kuzyn twój jest jednocześnie i najszczęśliwszym i najszczęśliwszym z ludzi. Masz, przeczytaj te listy.

— Powoli! — rzekła, usuwając swą rękę jak przed rozpalonym żelazem. — Zaufanie twoje sprawia mi zaszczyt, lecz zapominasz, do kogo mówisz, niedawno bowiem musiałam spowiadać

się z tego, że za długo słuchałam twojej spowiedzi...

— Możesz czytać — nalegałem. — Nie będziesz potrzebowała spowiadać się z odczytania tych kart wspaniałych. Radzę ci nawet nauczyć się ich na pamięć... zyskasz na tem wiele.

Z westchnieniem, spokojnie odłożyła na stronę paletę, podpórki i pendzle.

Czytaj, zaumienia się nieco, a gdy po odczytaniu drugiego listu podniosła na mnie swe oczy błyszczące, wydała mi się — oby Bóg przebaczył mi to spostrzeżenie — zupełnie piękną. Ale wówczas nie o to chodziło, czy Rosie jest piękną lub brzydką!

— Cóż powiesz na to? — zapytałam, składając na sercu cenny autograf.

Lekko wzruszyła swymi pięknymi ramionami i zabierając się do przerwanej pracy, odrzekła:

— Może słowa moje obrażają cię, lecz cóż robić? Oboje jesteście wariatami: ona, że pisze podobne brednie do człowieka tak mało sobie znanego... Nieszczęśliwa! Gdybym знаła jej adres i nazwisko, pobiegłabym do niej i powiedział: strzeż się! Kobiety powinny ostrzegać się. Co do ciebie — uważam, iż jesteś śmieszniejszym od niej... i założyłabym się o tego Murilla wzamian za nią kopię, że nieznajoma twoja jest starą poczwara sentymentalną. Więc dlatego przerwałeś tak piękną podróż po Wschodzie?

— Rosie! — zawołałem, biorąc kapelusze — urodziłaś się ciepłymi kluskami i taką umrzesz! Zegnaj cię i zobacz się z tobą dopiero wtedy, gdy odzyskam mą nieznaną. Przekonasz się wtedy, czy jest starą poczwara!

(Ciąg dalszy nastąpi.)

Przez tysiące lekarzy kraju i zagranicy polecane  
**Najlepsze pożywienie dla dzieci**  
zdrowych i chorych na żołądek.  
Dostać można w aptekach i składach aptecznych.

**Kufek**  
mączka dla dzieci

Uznana za nadzwyczaj dobrą w wymiotach, nie-  
życie jelit, rozwoleń, zatwardzeniu i t.d.  
**Dzieci**  
chowają się na niej świetnie i nie doznają  
zbrocen w trawieniu  
Fabryka dyet. środków spożywczych.  
BERGENDORF R. Kufek, WIEDEN I  
HAMBURG.

## Wincenty Korezak Michalewski

emerytowany c. k. strażnik Radea skarbu i właściciel dóbr ziemskich,

zmarł w Tydlowie w powiecie katuskim po długiej i ciężkiej słabości w 79. roku życia, zaopatrzony św. Sakramentami, dnia 30. sierpnia 1903. o godz. 11. przed południem

Ekspozycja zwłok z głównego dworca kolei państwowej we Lwowie, odbędzie się we środę dn. 2. września 1903. o godzinie 4. po południu do grobowca rodzinnego na cmentarzu Lyczakowskim, na którą pozostałe córki z siostrami i wnukami zapraszają krewnych i znajomych.

Nabożeństwo żałobne odbędzie się w kościele archidiecejalnym we Lwowie we czwartek dnia 3 września o godz. 9. przed południem.

Stanisławów, 31. sierpnia 1903.  
„CONCORDIA“ A. Kurkowski Lwów, ul. Sobieskiego 1. 10.

## Kamila z hrabiów Komorowskich

urodzona w roku 1843.

zaopatrzona św. Sakramentami, uległa w Pańcu dnia 31 sierpnia 1903 r., po długiej i ciężkiej słabości.

Ekspozycja zwłok odbędzie się w środę dnia 2 września b. r., o godzinie 10-tej rano, w domu żłobny ulica Jagiellońska 1. 12, na cmentarzu Lyczakowskim, do grobowca rodzinnego, na którą w smutku pogrzebony mąż, krewnych, przyjaciół i pobożnych chrześcian zaprasza.

Lwów, dnia 31 sierpnia 1903.

„CONCORDIA“ A. Kurkowski, Lwów ul. Sobieskiego 1. 10.

## Rudolf Fuchs

c. k. oficyał wojskowy

zmarł po krótkiej i ciężkiej słabości dnia 31 sierpnia 1903 r., w 42. roku życia.

Obrzęd pogrzebowy odbędzie się we środę dnia 2 września b. r., o godzinie 4. po południu ze szpitala wojskowego (przy ul. Lyczakowskiej) na cmentarzu Lyczakowskim, na który w smutku pogrzebony żona z dziećmi i rodzina, krewnych i znajomych zapraszają.

Lwów, dnia 1 września 1903.

„CONCORDIA“ A. Kurkowski ul. Sobieskiego 1. 10.

## MLEKO I ŚMIETANKĘ

dostawiamy codziennie do mieszkań w zamkniętych fiaskach

**MLECZARNIA PRZEWORSKA**

Plac Smolki 5. — Hetmańska 8.

### Drobne ogłoszenia.

Wyborny młód deserowy kuracynny, własna paszka 6 kgr. tylko 6 k.

franco. Woda miodowa naturalna a najlepszy środek na płęć. Darmo broszurki Dr. Ocielekiego o miodzie, warto przeczytać, żądajcie! Korzeniolwice em. nau. Iwaneczany.

**KOLDRY** na wełnianej wacie po zł. 8-50, 4-50, 8, 7, 3, 9, 10, 11, 12, do 14.

**Koldry** jedwabne atlasowe po zł. 12-50, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 28 do 32. Nowości! koldry podwójne, obustronne do użytku, bardzo praktyczne i ładne tylko o 1 lub 2 zł. drożej od cen powyższych. Największy wybór tylko w specjalnej pracowni kolder i materałów

**Józefa Szustera**  
Lwów, Koperska 5.

Przywne doniesienia.

**Mleczarnia**

Seredne p. Wojniłłów

poleca

masło deserowe codziennie świeże po 2 k. 20 h. kl. — masło kuchenne świeże solone po 2 kor. kilgr. loco poczta.

**Czwórke rysaków**

maści karej, wyżej 16 miary, dobrze ujednolicony sprzeda dwór Moszków, Poczta i telegraf w miejscu stacya kolei Ostrów koło Sokala.

**Panienki**

z ukochaną VII. kl. pragnące uzupełnić swe wykształcenie mogą być przyjęte na kursa doposażające. — Blizszych wyjaśnień udziela się w wyższym zakładzie naukowym przy ulicy Akademickiej liczba 8.

**„SYRIUSZ“**

Lwów, ulica 3-go Maja liczbą 2

poleca:

wyborne kawy 500 kilo 75 ct. i 150 ct. Najlepsze herbaty pół kilo do 1-50, koniak kuracynny od 2 złr. but. Rum najlepší od 1-20 1/2, H. Kakao holenderskie pół kg. 1-30

**Herceoniki**

sączynowe obrączki, spinki ślubne, srebro stołowe (niedrogiem odcinane) kompletne wyprawy w kasety oraz wszelkie biżuteria

poleca **Jan Jaryna**

Jubiler, Lwów, Hotel Europejski.

Największy w kraju

skład maszyn do szycia

roczna sprzedaż 750 maszyn, na składzie jest zawsze 200 maszyn do wyboru. Maszyny obrabkowe i Central-Bobbin do haftu od 65 do 88 złr. na raty, za gotówkę 10% taniej. Kursu nauki haftu bezpłatnie.

Summe anowsy firm zagranicznych i gromada natrętnych agentów, krakowskich po kraju z taniejszymi maszynami pod nazwą „Singer“, sprzedaje je po wygórowanej cenie za co dostają 15 złr. od każdej sprzedanej maszyny, natomiast odbiorcy lichy i drogi zapłacony towar.

Proszę żądać ceników. Z poważaniem

**Józef Iwanicki**

Lwów

Hotel Zorza.

**Dom**

murowany z pięknym ogrodem do sprzedania. Wiadomość u właściciela ul. Traugutta 1. 28.

**Nowy rozkład jazdy kolejami**

ważny od 1-go maja b. r.

podaje

**KURIER KOLEJOWY**

Do nabycia:

**Biuro dzienników, Pasaż Hausmana 9,**

oraz w księgarniach i trafikach.

Papier z fabryki Czerlańskiej.

Z drukarni E. Winiarza.

Redaktor odpowiedzialny: **Wacław Masłowski.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**

Redaktor i Wydawca **Leon Chojceki.**